

# НАУКА СОДРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ◆ № 25 (3314) ◆ Среда, 10 июля 1996 года

## СООБЩЕНИЕ В НОМЕР

### 10-й сеанс на нуклотроне

С 8 по 16 июля запланировано проведение очередного, десятого сеанса работы нуклотрона. Программа предусматривает выполнение физических экспериментов на внутренней мишени, продолжение исследований режимов настройки ускорителя и его систем с целью отработки условий для получения выведенного пучка, а также для сокращения эксплуатационных расходов, что сейчас имеет первостепенное значение.

Охлаждение магнитной системы нуклотрона началось 8 июля и по расписанию должно завершиться

11-го. В этот же день предусмотрено начало работ с пучком дейтронов. Программа сеанса весьма насыщенная и сжата ввиду малой продолжительности. Ограничения связаны с жестким лимитом по электроэнергии. Для выполнения программы потребуются большие усилия коллектива лаборатории.

**А. КОВАЛЕНКО,**  
главный инженер  
Лаборатории высоких энергий.

### Награда России — немецкому физика

Указом Президента России Б. Н. Ельцина орденом Дружбы награжден известный немецкий ученый профессор Хервиг Шоппер — член Ученого совета ОИЯИ, президент Европейского физического общества, генеральный директор ЦЕРН в 1981 — 1989 гг. Эта награда отмечает выдающийся вклад ученого в науку и международное научно-техническое сотрудничество.

### Поздравление президенту РАН

Дирекция Объединенного института ядерных исследований направила президенту Российской Академии наук академику Ю. С. Осипову поздравительную телеграмму по случаю его шестидесятилетия. «Ваше имя, — говорится в телеграмме, — широко известно научному миру. Сочетание таланта ученого, педагога, выдающегося руководителя и организатора науки с активной позицией гражда-

нинанисало вам высокой авторитет и уважение как в нашей стране, так и далеко за ее пределами». В телеграмме, подписанной В. Г. Кадышевским, А. Н. Сисакином, Ц. Выловым, А. М. Балдиным, Д. В. Ширковым, содержатся пожелания Ю. С. Осипову от имени ученых ОИЯИ новых творческих свершений, успехов во всех его многотрудных делах, доброго здоровья.

## ВЫБОР СДЕЛАН

В ночь с 3 на 4 июля во многих дубненских окнах горел свет — по сообщениям телевизионных комментаторов избиратели следили за ходом голосования во втором туре президентских выборов. И в эту же ночь стали известны результаты голосования в Дубне.

77,17 процента дубненцев пришли на избирательные участки. Это лишь на 1,63 процента меньше количества голосовавших в первом туре 16 июня.

62,68 процента голосовавших сде-

дали свой выбор в пользу Б. Н. Ельцина.

30,02 процента голосов в Дубне собрал Г. А. Зюганов.

6,75 процента дубненцев проголосовали против обоих кандидатов.

Неделю спустя после выборов, когда улеглись все страсти и опубликованы официальные данные Центризбиркома, можно себе позволить спокойно сравнить прогнозы с результатами и... продолжать заниматься своим делом.

### Памяти академика М. А. Маркова

28 июня в Лаборатории высоких энергий состоялось открытие мемориальной доски, посвященной одному из основателей лаборатории, выдающемуся физико-теоретику академику Моисею Александровичу Маркову. У входа в физический корпус ЛВЭ, в котором в период становления ОИЯИ работали М. А. Марков и его ученики-теоретики, собрался многолюдный митинг сотрудников ЛВЭ, ЛСВЭ, ЛТФ, гостей из ФИАН имени П. Н. Лебедева и ИЯИ РАН. С воспоминаниями выступили директор ОИЯИ В. Г. Кадышевский, директор ЛВЭ А. М. Балдин, заместитель директора ФИАН А. А. Гиппиус, А. А. Комар (ФИАН) и другие.

Моисей Александрович начал работу в Физическом институте АН СССР — этом великом научном учреждении России — в 1934 году с момента его образования в современном виде. С Владимиром Исосифовичем Векслером его связывала совместная работа в ФИАН над проектами ускорителей, в том числе и над синхрофазотроном.

Как физик-теоретик он внес неоценимый вклад в формирование научной проблематики для этих ускорителей, подготовку нового поколения физиков и, несомненно, в формирование атмосферы научного творчества. Можно утверждать, что с пионерских работ в ФИАН по рождению мезонов в электромагнитных взаимодействиях началась ускорительная физика высоких энергий.

Приятно отметить, что модернизированная модель синхрофазотрона до сих пор эффективно используется в ФИАН как электронный ускоритель для прикладных исследований. С именем М. А. Маркова неразрывно связано становление физики космических нейтрино и создание Баксанской нейтринной обсерватории.

Будучи ученым, мыслящим по-государственному, М. А. Марков оказал определяющее влияние на решение правительства о создании Института физики высоких энергий (Протвино), Института ядерных исследований РАН. Высокий международный авторитет, чувство ответственности и философский склад ума выдвинули его в число лидеров Пагуоиского движения ученых за мир.

В год 40-летия ОИЯИ аллеям ЛВЭ присваиваются имена физиков из стран-участниц, внесших вклад в становление Института и его научных традиций, и среди них — имена выдающихся фиановцев Д. В. Скобелыгина, М. А. Маркова, П. А. Черенкова.

П. ЗАРУБИН.

**Спешите!**

28 ИЮНЯ в еженедельнике «Поиск» (№ 26) опубликована подробнейшая информация о конкурсах Российского фонда фундаментальных исследований: условия конкурсов; особенности; формы заявок; образцы их заполнения; классификатор РФФИ для конкурсов нынешнего года; перечень сокращений. Немаловажно, что указывается и на типичные ошибки при заполнении файлов форм на дискетах. В общем, соискатели грантов могут без промедления приступить к работе. Напомним, что в нынешнем году на финансовую поддержку РФФИ опираются в ОИЯИ 109 научных проектов.

**Каир — Дубна**

**ПРИСТУПИЛ** к работе в научно-экспериментальном химическом отделе Лаборатории ядерных реакций степендиат из Арабской Республики Египет Хамид Али Саид Эззельдин. В Каире он работал в Институте металлургических исследований, в Дубне в течение трех месяцев он будет участвовать в совместных работах в области радиационной физики.

**Архив расширяется**

**СВЫШЕ 67 ТЫСЯЧ** документов числятся на учете в архиве ОИЯИ. 39391 единицу хранения составляет научно-техническая документация, 20428 — материалы по учету личного состава, 862 — кино- и фонодокументы (плёнки с записями выступлений на КПП, заседаниях Ученого совета, конференциях и т. д.). Этих кратких цифровых данных вполне достаточно, чтобы представить, какой огромный объем работы выполняют 3 сотрудника архива. С их помощью подготовлен справочный материал для информационно-биографического издания ОИЯИ, выпуском которого занимается М. Г. Шафранова.

Изо дня в день идет текущая обработка документов, выдаются по просьбе сотрудников ОИЯИ справки, необходимые для перерасчета пенсий, установления льгот... Недавно в помещении архива закончился ремонт, для хранения части документов выделены две комнаты в здании ЛТФ.

**Письмо из Люблина**

**НЕДАВНО** в Учебно-научный центр ОИЯИ на имя его директора С. П. Ивановой пришло письмо из Польши от профессора Дарюша Моньки и президента Научного объединения студентов-физиков Университета Марии Склодовской-Кюри Томаша Карского. Вот что они пишут: «Дорогая Светлана Петровна, выражаем Вам нашу искреннюю благодарность за приглашение посетить ОИЯИ и за Вашу помощь в организации этой поездки. Нам доставили удовольствие те 12 дней в Дубне. Особенно сильное впечатление произвели экскурсии на ускорители и лаборатории. Очень понравились все лекции, которыми сопровождался эти экскурсии. Этот визит — событие, которое мы долго будем вспоминать и ценить. Спасибо Вам за знакомство с Институтом и очень интересное выступление».

**Любовь к искусству — по наследству**

**НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ** в Доме культуры «Мир» открылась выставка работ 20-летней художницы Ксении Поливановой (Ануфриевой). Она родилась в Подмосковье — в Дмитрове. Интерес к искусству передался ей, можно сказать, по наследству. Ее бабушка Е. М. Ануфриева — ученица С. Герасимова и И. Куприна — была участницей выставок в Нью-Йорке и Париже. Дед Ц. М. Ануфриев учился у В. Фаворского, известен как художник-монументалист, музыкант, искусствовед. Он первым в России перевел трактат Леонардо да Винчи о живописи. Отец приобрел Ксению к серьёзной литературе и музыке. Она рисует с 6 лет по нетрадиционной

методологии отца. Художница углубленно занималась прикладным искусством, пробует силы в книжной графике. Она участвовала в выставках в Москве и в Генуе. Работы Ксении Поливановой находятся в православных монастырях, храмах, частных коллекциях в России и за границей. И вот новая встреча с любителями искусства — в Дубне.

**У наших коллег**

**НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ** мы получили из Владивостока 15-й номер газеты «Дальневосточный ученый» — ее уже не причислишь к еженедельникам: в связи с техническими и материальными трудностями периодичность «ДУ» изменилась. И вот очередное нерадостное известие в выходных данных: «В связи с полным отсутствием финансирования издательства «Дальнаука» выпуск газеты «Дальневосточный ученый» временно приостанавливается». Нам остается только выразить сочувствие коллегам и надежду, что для одной из старейших научных газет нашей страны все-таки найдется спонсор. Может, соседи — китайцы или японцы, о которых газета немало писала, ей помогут?

**Премии ветеранам**

**С ПРОСЬБОЙ** дополнить список участников Великой Отечественной войны последнего призыва, которым по распоряжению мэра в связи с празднованием Дня Победы одновременно выплачивалось по 50 тысяч рублей, в администрацию города обратился председатель Дубненского совета городской организации «Последний военный призыв». В уточненный список дополнительно включены еще 21 ветеран. Распоряжением мэра Дубны от 2 июля им также будет произведена единовременная денежная выплата в размере 50 тысяч рублей каждому. Необходимые для этого средства перечисляются в управление Пенсионного фонда РФ по городу Дубне.

**Аншлаг, аншлаг!**

**ИЗ ДВУХНЕДЕЛЬНОЙ** поездки во Францию возвратился танцевальный коллектив «Балет Дубны» (руководитель Н. Малина). Гости из Дубны дали в Сен-Назере три концерта, два из которых — совместно с местным танцевальным коллективом. Главная цель визита — укрепление культурных связей двух стран — судя по полному залу, которые собрал «Балет Дубны», достигнута. Как спектакль высокого качества оценила выступление юных дубненских танцоров французская газета «Presse ocean».

**„Ради нескольких строчек в газете“**

**4—5 ИЮЛЯ В ДУБНЕ** побывали журналисты из Швейцарии Изабель Котла и Патрик ди Ленардо, работающие над репортажем о сегодняшней России. Они осмотрели город, побывали на канале имени Москвы, в Ратмино, встречались с дубненцами. По их первым отзывам, Дубна значительно отличается — и в лучшую сторону — от других российских городов, с которыми довелось познакомиться швейцарским журналистам. Особенно покорили наших гостей приветливость и гостеприимство дубненцев.

**„Наш дом“ приглашает**

**В ТРЕТЬЕМ КВАРТАЛЕ** 1997 года планируется сдать Государственной комиссии 14-этажный жилой кирпичный дом улучшенной планировки в районе Большой Волги (квартал 25). Для завершения строительства этого дома администрация Дубны, АООТ «Волжский электромеханический завод» и строительная фирма «Дубна» организовали жилищно-строительный кооператив «Наш дом». Юридические и физические лица, желающие вступить в кооператив, могут получить справки по телефону 4-72-02 с 16 до 18 часов.

## Франсуа Легар

## Сказки „ЗОЛОТОЙ КЛЕТКИ“

\* Продолжение. Начало в № 19, 20, 22, 24.

Успехи и потерянного времени, действительно, могло быть намного меньше. Здесь сказывалась замкнутая политическая система и ее администрация. Каждый, кто был ее решающим элементом, знает, что директором Института и лабораторий надо было на все одобрение парткома, все знали про Средмаш и 1-й отдел, про «стукачей», про «прослойки», и я это напоминать не собираюсь. Другие это знают и могут рассказать намного лучше меня. Короче, все, что зависело от людей, было хорошо, но везде, куда партия засунула свой нос, плохо. В ОИЯИ из-за международного характера Института была обстановка намного лучше, чем в других, чисто советских научных учреждениях, может быть, за исключением Новосибирска. Свою интернациональную роль Дубна сыграла позже, после 1970 года, когда для многих чехословацких физиков она стала убежищем. Но в любой обстановке физики найдут себе способ, как обойти разных чиновников, причем часто пользуясь их собственными методами.

Примером того, как достичь собственной цели, было «сообщательство». Метод применяли в основном советские физики, которые стремились получить научные результаты, но не пользовались властью. Я лично старался его избегать. Принцип простой: я даю торжественно обязательство, что выполняю определенное задание (выгодное для меня лично), и если мне лаборатория не обеспечит успех, я не виноват. Пусть лаборатория или Институт заботятся и отчитываются. Таким образом, то, что партия предусмотрела для повышения эффективности работы в промышленности, обратилось против нее в научных учреждениях...

Таких методов было много. Существовал, например, метод «высокого начальника» — более подходящий для иностранцев. Он заключался в том, что, начиная с определенного уровня власти, начальникам было легче что-то разрешить, чем запретить. Метод связан с тем фактом, что «нет» обыкновенно понималось как начало переговоров.

В ОИЯИ я помню всякие «войны» на самом разном уровне. Естественно, дирекция тоже восвояла с внешним миром, но эти отношения пусть разбирают другие. «Войны» существуют везде и во всех странах мира, но есть определенные различия. Внутриинститутские трения в Дубне были всем хорошо известны, все знали, кто с кем не ладит, и, кроме того, все жили в одном маленьком городе. «Войны» в Дубне длились долго, и не только физики их терпели, но и наука. Отношения отдельных людей

часто переносились на целые группы или лаборатории. Я мог наблюдать такие явления, которые знал давным-давно, даже после 20 лет отсутствия. Иностранцев, в основном, эти войны не очень касались, но даже здесь бывали исключения. Иностранцы отказывались подчиняться таким отношениям, дружили с физиками из других лабораторий, несмотря на отношения соответствующих начальников, и становились в определенном смысле смягчающим элементом...

Существовало неписаное правило, что директором ОИЯИ должен быть советский ученый, а вице-директора — из других стран-участниц. В большинстве случаев на эти посты избирались известные физики, иногда даже беспартийные. «Генеральным» директором ОИЯИ в наше время был Николай Николаевич Боголюбов, всемирно известный физик, тоже беспартийный и, как говорили, верующий человек. Он был депутатом Верховного Совета СССР, и его заслуги перед ОИЯИ огромны. Будущий директор ЛВЭ, академик А. М. Балдин тоже не был членом партии. По-видимому, из-за этого его срок продлевали сначала только на два года. Среди иностранцев пусть профессор Вацлав Вотруба послужит одним из примеров, не говоря уже про польских вице-директоров.

Я тоже никогда в жизни не был членом коммунистической партии и не хотел с ней иметь ничего общего. Такое решение влекло за собой определенные ограничения, но благодаря ему я сохранил свободу мышления и чистую совесть. Я знал кое-что про преступления, совершенные этой партией в прошлом, про миллионы погибших в лагерях, и не знал ни одной русской семьи, в которой в сталинские времена хоть кто-нибудь не пострадал. Ни в коем случае я не собираюсь читать мораль. С другой стороны, утверждаю, что причины сегодняшних бед посткоммунистических стран обусловлены тем, что за коммунистические преступления никто, хотя бы морально, не был наказан. И все сегодняшние преступники из этого постулата правильно смогут экстраполировать, что и за их преступления в будущем никто не будет наказан...

Большинство чехословацких сотрудников были членами партии, и некоторые даже вступили в партию в Дубне. Мне хорошо известно, что выйти из рядов партии было опасно, но в 1968-м году некоторые их покинули. Среди них были и такие, кто после событий августа не уехал на Запад. Многие из партии были исключены в 70-х годах. Другие вступили в партию еще в 60-х годах и немедленно после переворота бросили партийный билет. Некоторых из таких я встретил на Западе. Эти последние вообще не говорили о каких-

то «убеждениях» — причины были совершенно очевидными.

Я даже не старался стать руководителем научной группы. Такой пост я считаю самым высоким постом, на котором еще можно полностью заниматься наукой. На любом, более высоком посту надо наукой пожертвовать частично или вообще — необходимо заниматься административными делами. Для поста руководителя группы мне надо было бы получить разрешение из Чехословакии, а такой вопрос я в Праге не хотел поднимать. Более того, в группе Ю. М. Казаринова я пользовался широкой автономией.

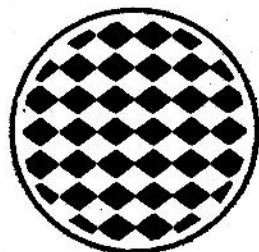
Дубна была неоднородной совокупностью хороших и плохих элементов разного сорта, но все-таки в ОИЯИ работало хорошо. Не только потому, что такие как в Дубне установки нельзя было найти ни в одной из стран-участниц — иностранцам из ОИЯИ было легче попасть на конференцию на Запад или встретить западных физиков в Дубне. Из-за этого большинство иностранцев из стран-участниц старались оставаться в ОИЯИ как можно дольше. В то время это был и мой жребий.

## 4. ЕЖЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ

Сказать, что тогда в магазинах было можно купить все, было бы таким же враньем, как и утверждать, что ничего в них не было. Ощущался постоянный недостаток овощей и фруктов. Два года в Дубне не было муки, а мясо в магазинах рубили на части топором. Всегда было можно купить икру, осетрину и мороженое, был и сахар, свежую рыбу мы покупали у рыбаков. Всегда были водка, коньяк и шампанское, часто и грузинское вино. Методу «занимания очереди» (это были обычно три очереди для каждой покупки) научились все сразу. Все «столовки» в Дубне работали отлично и были дешевыми. Имелись кафе в Доме ученых и ресторан в гостинице «Дубна», был также «Стол заказов». Никто никогда не голодал, и во время банкетов продуктов бывало больше, чем надо. Дубна в то время снабжалась в приоритетном порядке. Рацион питания можно было дополнить на базарах.

То, что одежда и обувь были недостающими товарами, тоже все знают. Во время их «завоза» многие женщины из Института покидали работу и шли стоять в очередях. Не старались даже выбирать подходящий размер — дразнить продавщицу таким желанием не рекомендовалось.

Продолжение следует.





XI международная конференция «Методы охлаждения и подавления колебаний пучков заряженных частиц» проходила на борту теплохода «Александр Суворов», между Москвой и Нижним Новгородом с 18 по 26 июня. Конференция организована Объединенным институтом ядерных исследований в рамках ICFA при поддержке Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ), Академии наук России. В конференции приняли участие ведущие специалисты из России, Германии, Италии, Швеции, США, Швейцарии, Китая, Украины, Белоруссии, Узбекистана.

## Об ускорителях — на Волге

Эта конференция явилась продолжением конференций в Монтре (Швейцария, 1993), Эриче (Италия, 1994). В конференции приняли участие около 70 ученых из ведущих ускорительных центров мира: ОИЯИ (Дубна), Россия — БИЯФ (Новосибирск), ИФВЭ (Протвино), ИТЭФ, ФИАН, ВЭИ (Москва); Швейцария — CERN (Женева); Германия — GSI (Дармштадт), DESY (Гамбург), KFA (Юлих); Италия — INFN (Легнано); Швеция — (университет Умсалы, Стокгольмский университет); США — SLAC, FNAL; Китай — IMP.

На конференции впервые были объединены две близкие тематики в физике пучков: методы охлаждения и методы подавления колебаний пучков заряженных частиц. Конференция была посвящена 30-летию электронного охлаждения. «Юбилейный» доклад об истории метода представил И. Н. Мешков, Метод электронного охлаждения, предложенный Г. И. Будкером в 1966 году, реализован в 9 ускорительных центрах. За 30-летнюю историю метода проведено охлаждение ионов практически всей таблицы Менделеева. Монохроматичность ионных пучков в результате охлаждения достигает  $5 \times 10^{-7}$ . Развитие метода электронного охлаждения дало толчок появлению лазерного охлаждения, а также новому направлению — физике кристаллических пучков, дающих возможность создания модели твердого тела с помощью пучков заряженных частиц. От создания систем электронного охлаждения первого поколения с энергией электронов 10 — 30 кэВ сделан следующий шаг. В настоящее время в Лаборатории им. Ферми (США) и в Новосибирске создаются высоковольтные системы электронного охлаждения на энергии электронов несколько МэВ.

Представлены другие методы охлаждения частиц. Доктор Д. Мелл (ЦЕРН) представил доклад о стохастическом методе. Он рассказал о последних достижениях метода при охлаждении антипротонов на накопителе LEAR. Доктор В. Лебедев сделал доклад об экспериментах по лазерному охлаждению на ионном накопителе в Дании. В докладе А. Н. Скринского (БИЯФ) «Ионизационное охлаждение и ионные коллайдеры» впервые представлена ионная концепция мюонного коллайдера, включая описание всего комплекса ускорителей и устройств для генерации и накопления мюонов. Доктор Д. Маклахлан из Лаборатории им. Ферми представил проект системы электронного охлаждения на энергию электронов несколько МэВ.

Живой интерес участников конференции вызвали работы, выполненные в ОИЯИ по формированию интенсивных электронных пучков, нейтрализованных по пространственному заряду, а также доклад Г. Д. Шир-

кова, где проведен анализ процессов, определяющих формирование нейтрализованных пучков в системах электронного охлаждения и в ионных источниках с электронными пучками.

Доктор Г. Шеперс представил результаты первых экспериментов по генерации водорода на антипротонном накопителе в ЦЕРН.

Большой резонанс вызвал доклад И. Н. Мешкова и А. Н. Скринского «Генерация потоков антиводорода и позитрония в накопительных кольцах и эксперименты с ними». Основой оригинального предложения является схема накопителя позитронов низкой энергии с фокусировкой в сопроходящем магнитном поле (квизистеллятор). Возможно, подобный ускоритель найдет также применение для электронного охлаждения тяжелых заряженных частиц в области ГэВных энергий. Как сказал один из участников совещания д-р Д. Маклахлан, «мы тоже думаем о подобном ускорителе, но не смогли придумать, как в него инжектировать пучки и сводить их в месте охлаждения — вам это удалось!»

Первая половина программы конференции была посвящена демпфированию колебаний пучков заряженных частиц. В докладе д-ра Л. Васа из ЦЕРН детально обсуждена система обратной связи для SPS, который будет выполнять роль инжектора для коллайдера LHC. Нелинейное подавление когерентных колебаний пучков в адронных циклических ускорителях и коллайдерах предложил И. Н. Ивановым и В. А. Мельниковым.

Система подавления колебаний для пучков LHC была представлена в докладе Т. Линекера из ЦЕРН. Большой интерес вызвали доклады, представленные сотрудниками ОИЯИ В. М. Жабичким, Ю. И. Алексахиным, а также результаты совместных экспериментов ОИЯИ и ИФВЭ, доложенные В. А. Мельниковым.

От имени оргкомитета мне бы хотелось поблагодарить все организации, оказавшие финансовую поддержку при проведении совещания, особенно РФФИ и АН РФ, частично оплатившие фрахт теплохода.

Все участники, без сомнения, отмечали как исключительно плодотворную идею проведения совещания на теплоходе: возможность постоянного и неформального общения позволяла в деталях обсудить проблемы, представленные в докладах. И, конечно, не остались без внимания политические проблемы России, тем более, что совещание проходило между 1-м и 2-м турами выборов Президента России. Пожалуй, лучшим отражением чувств наших зарубежных коллег был тост, предложенный Нобелевским лауреатом Симоном ван дер Меером — «За Россию!».

**Е. СЫРЕСИН,**  
ученый секретарь конференции.

П. М. Далско не новость, что все, кто занят сейчас в производстве, испытывают серьезные финансовые трудности. Мы, как всякое высокотехнологичное производство, тоже прошли через период убыточности, когда количество заказов от ОИЯИ и научных центров резко уменьшилось. Сейчас мы зарабатываем себе на жизнь, хотя и дается это большим трудом. Заметный вклад в удержание производства «на плаву» вносит созданная чуть больше года назад служба маркетинга. За это время здесь сменилось несколько руководителей, и не потому, что люди оказались неспособными, а скорее наоборот: поработали связи, премеы, почувствовали свою силу и ушли работать «на себя» в фирмы. Такая ситуация характерна для маркетинговых подразделений многих госпредприятий. В Опытном производстве развитие маркетинговой службы пошло быстрее с приходом С. В. Аздейчиковой — у нее свой неординарный подход к работе.

С. В. По образованию я инженер электронной техники, но несколько лет назад поняла, что в наше время нужна новая специализация и поступила в Российско-Американский университет в Москве, где проходил подготовку и переподготовку специалисты в области бизнеса и коммерции. В мае прошлого года пришла в Опытное производство — мне надо было отработать два месяца практики — так получилось, что осталась здесь работать и после защиты диплома. Сначала работала самостоятельно, в составе группы маркетинга, потом предложили ей руководить.

Думаю, в работе мне помогают те знания, которые я получила в университете. Впрочем, в сегодняшней экономической ситуации во многом приходилось действовать методом «проб и ошибок». Сложность заключается в том, что наше производство ориентировано на высокотехнологичную продукцию, здесь уникальный набор оборудования — так что и заказы надо было искать достаточно дорогостоящие и достаточно сложные по уровню. Другой не менее трудный момент — найти платежеспособных заказчиков. На определение верного направления тоже ушло и время, и усилия были затрачены, но теперь мы по крайней мере знаем, где искать.

П. М. Надо отметить, что наши физики, участвующие в международных экспериментах, по-прежнему размещают у нас свои заказы, и хотя они составляют небольшой объем, мы сознаем, что научная тематика для нас основная, и с должной ответственностью подходим к выполнению таких заказов.

С. В. Можно привести конкретные примеры: мы полностью оборудовали цех для Щелковского хлебокомбината, выпустили необходимое оборудование для «Клиновлока», Мантулинского сахаро-рафинадного завода, Кучинского керамического. Кучинский завод с нами расплатился своей продукцией — сейчас многие здания, которые строятся у нас в городе, — из кучинского кирпича, так как мы этим «продуктом» стараемся расплатиться по своим платежам. Как ни печально, но тенденция к расплате собственной продукцией пока нара-

# О МАРКЕТИНГЕ И НЕ ТОЛЬКО О НЁМ

В одной из наших давних бесед с начальником Опытного производства Института Владимиром Ивановичем Даниловым упоминалось о создании в этом подразделении службы маркетинга, призванной заполнить свободные от «научных» заказов производственные мощности ОП.

**УДАЛОСЬ ЛИ НАЛАДИТЬ ЭФФЕКТИВНУЮ РАБОТУ ЭТОЙ НОВОЙ ДЛЯ НАС СЛУЖБЫ?**

**КАКОВЫ ОСОБЕННОСТИ МАРКЕТИНГА В НАУЧНО-ОРИЕНТИРОВАННОМ ПРОИЗВОДСТВЕ?**

Об этом — и не только об этом — рассказали в беседе с нашим корреспондентом А. Алтыновой руководитель службы маркетинга Опытного производства Светлана Владимировна **АВДЕЙЧИКОВА** и зам. начальника ОП Петр Михайлович **БЫЛИНКИН**.

стает. Впрочем, если эти товарные потоки как следует организовать, город может только выиграть, поскольку товары будут поступать прямо от производителей, с минимальными ценами.

**П. М.** Сейчас уже подписан договор на выполнение довольно крупного заказа в рамках президентской программы «Дети России». У нас в стране на основании изобретения ученых МАИ был разработан новый стерилизатор молока — эта разработка несколько не уступает импортным аналогам — мы участвовали в конкурсе на получение этого заказа и выиграли его. Ценность такого заказа для нас не только в его миллиардной стоимости, но и в том, что здесь мы сможем использовать высокий потенциал нашего оборудования и нашего персонала, который нам в механическом производстве удалось в основном сохранить.

**С. В.** Наша сильная сторона в том, что уровень оснащения ОП, уровень его работников позволяют выпускать запчасти к импортному оборудованию. Такие заказы у нас уже есть и, видимо, их число будет со временем возрастать, потому что многие предприятия, закупившие в свое время импортное оборудование, не имеют сейчас финансовой возможности покупать запчасти за валюту.

**П. М.** В подобных ситуациях речь может идти уже не только о производстве запчастей, но и о предпочтении отечественного оборудования импортному. Это касается еще одной нашей крупной совместной работы — производства телефонных станций. Московская фирма «Раскат» здесь выступает как разработчик, мы — как исполнитель заказа. Разработанные «Раскатом» цифровые АТС — это, конечно, не совсем та продукция, которая есть на западном рынке, но интерес у наших потребителей к такой продукции есть и начинает заметно возрастать.

Многие из купивших зарубежное оборудование для АТС уже столкнулись с тем, что по истечении трех лет гарантии встает вопрос покупки дорогостоящих запчастей — это служит теперь хорошей почвой для изменения отношения к отечественной продукции у тех, кто еще только собирается приобретать оборудование. И хотя наши взаимоотношения с «Раскатом» сейчас осложнились неплатежами, и производство

АТС приостановлено, все же есть небезосновательные надежды на то, что ситуация в ближайшее время переменится в сторону заметного повышения спроса.

**Не значит ли это, что и в нашем городе с «Системой 12» возможны в будущем проблемы?**

**П. М.** Все может быть. Пройдет три года — увидим... Интерес к отечественному оборудованию появился: станции «Раската» уже начали приобретать: сейчас на различных предприятиях работает 39 станций. Несколько договоров готовы к заключению, но в настоящее время не преодолены финансовые трудности — рапортовать пока рано.

**В каких регионах у вас наиболее активное сотрудничество?**

**С. В.** Нам приходится в основном опираться на Москву и Московскую область — здесь наиболее сильные предприятия. Пробовали работать с Владимирской, Ярославской областями — но в провинции платежеспособность предприятий ниже, а мы в нашей ситуации не можем просто «вкладывать деньги», поэтому московский регион пока для нас основной. Но в расчете на будущее мы стараемся налаживать связи и в более отдаленных регионах.

**П. М.** Заказчик в условиях рынка действует как правило очень осторожно: сначала дает небольшой заказ, смотрит качество, срок исполнения, цену, если остается доволен — дает следующий, и так — заказ за заказом, складываются более прочные связи. С другой стороны, и у нас сложилась довольно гибкая система предварительной оценки заказов. Прежде всего, наш плюс в том, что мы не требуем, как серийные заводы, полного комплекта документации. Заказчик может нам предоставить эскиз, чертеж, образец. Наши специалисты — нормировщики, технологи, конструкторы — оценивают технологичность, перспективность изделия. Если мы видим, что дело перспективное, что можем тиражировать потом эту продукцию, то можем и уступить в цене. Как правило, те, кто разместил у нас «пробный» заказ, обращаются потом еще и еще.

**С. В.** Каждый договор требует определенных усилий, душевных сил. Мой основной рабочий инструмент — это телефон. При первых переговорах я порой даже не знаю того человека, с которым беседую — а мне надо его заинтересовать, убедить, что

невзирая на все сложности нашей жизни, ему необходимо что-то заказать, купить. Такая работа, что от нее невозможно отдохнуть, она всегда в голове. Часто я еще вечером обдумываю предстоящий утомительный разговор: как я должна поговорить, в каком ключе, особенно если договор на грани срыва... Ну а когда по телефону удается обо всем договориться — едем знакомиться.

**П. М.** Едет целая бригада разных специалистов — нужно ведь, чтобы разговор с заказчиком был предметный. А продукция чаще всего такова, что один человек просто не может знать всех тонкостей.

Что касается службы маркетинга, какие-то итоги, видимо, подводить еще рано. Здесь очень большой вклад Светланы Владимировны как руководителя. От квартала к кварталу заметно наполнение «портфеля заказов» — если раньше мы в конце квартала не всегда знали, чем будем загружать работников в следующем, то теперь имеем несколько крупных заказов до конца года.

**С. В.** А вот каким должен быть штат отдела маркетинга, какие в него обязанности входить специалисты — мы еще полностью не определились. Здесь требуются не только профессионализм, но и вполне определенные личные качества — работа требует знания психологии, и артистизма, и интуиции. Потому, наверное, специалисты у нас часто меняются.

**П. М.** Все, что мы говорили относительно загрузки заказами, касается лишь механического производства нашего ОП. Вторая наша часть — электронное производство — сейчас в кризисном положении. Мы не прекращаем работы по поиску заказов, по заключению договоров — и здесь есть вполне определенные перспективы. Но до их осуществления должно пройти какое-то время, за которое, как это ни печально, мы вполне можем наше электронное производство потерять. Вот сейчас мы вынуждены были отправить 30 процентов работников, связанных с выпуском радиоэлектроники, на два месяца в административный отпуск с минимальной оплатой. Кроме того, производство плат включает некоторые непрерывные процессы, например, гальванику — где остановка работы ванн требует в дальнейшем времени и денежных затрат на введение в действие. Самый простой выход для нас — электронное производство закрыть. Но сможет ли Институт в дальнейшем без него обойтись? Когда увеличатся финансирование науки, когда появятся у физиков потребности в новых оригинальных платах, приборах — едва ли найдется производство такого типа, какое сложилось у нас. Ведь мы работаем без полного комплекта документации, наши специалисты знают специфику научных заказов, когда порой приходится «на ходу» что-то менять, поправлять в изделии — думаю, таких условий и такого отношения наши институтские заказчики больше нигде не смогут найти. Мы не должны растерять то, что сейчас имеем. Остается лишь надеяться, что руководство Института, которое не раз оказывало нам поддержку в трудных ситуациях, и на этот раз придет на помощь.



Из потока разнообразной печатной продукции, посвященной 40-летию ОИЯИ, хочется выделить небольшую книжечку в 70 страниц, оформленную без всяких художественных изысков, классически просто. Ее издатель — Комитет по использованию атомной энергии в мирных целях Республики Болгарии, Институт ядерных исследований и ядерной энергетики БАН, физический факультет Софийского университета.

И нет даже необходимости переводить на русский язык заголовки:

## «За Дубна с обич и благодарност»

Эта брошюра пополнила мою коллекцию книг, препринтов, журнальных статей с дарственными надписями авторов. С Наталией Яневой, составителем сборника, мне довелось познакомиться в те времена, когда она еще не имела звания профессора, а была руководителем группы в Лаборатории нейтронной физики, занимающейся вопросами ядерно-физических констант. «С энергией быстрых нейтронов» — так назывался опубликованный 10 лет назад очерк о сотрудничестве физиков Софии, Дубны, Обнинска... Еще раньше мне доводилось слышать, что в Болгарии имя этой женщины-физика даже «загадывают» в кроссвордах... И приятно было узнать, что к 40-летию нашего Института Наташа взяла на себя труд подготовить скромный подарок от болгарских ученых, в разные годы работавших в Дубне, собрать под одной обложкой их воспоминания.

В кратком предисловии она не только отметила все главные вехи в истории ОИЯИ, известные, ставшие уже хрестоматийными факты, но и сумела передать свое к ним отношение, высказать благодарность тем, кто открыл путь в науку:

*«У многих болгар, работавших в Лаборатории нейтронной физики, сохранилась светлая память о нашем учителе большой физики, руководителе моей кандидатской диссертации Федоре Львовиче Шапиро. Это большой ученый, ярко присутствующий в мировой палитре нейтронной физики. Его идеи и проекты продолжали оказывать влияние на развитие этой области науки в течение многих лет после его смерти, независимо от того, что при жизни ему часто не разрешали выезжать за пределы Советского Союза...»\**

Авторы, выступающие в сборнике, не были ограничены какими-то строгими жанровыми рамками, поэтому здесь встретишь и краткие научные обзоры в области теоретической и экспериментальной физики (Димитр Стоянов, Чавдар Стоянов, Иван Гешков, Владимир Пенев, Наталия Янева, Илья Попов), и биографические очерки — через призму сотрудничества с Дубной (Эмиль Наджаков, Красимира Маринова, Кирил Крежов), и историю создания отдельных приборов, где роль болгарских специалистов была лидирующей (Анка Минкова), и историю целых лабораторий — например, ЛЯР (Р. Кал-

пакчиева)... Пловдивский университет, успешно сотрудничающий с ОИЯИ, представил в сборнике Никола Балабанов, чьи письма не раз публиковались в нашей газете. Ностальгическими, лирическими нотами проникнуты страницы о Дубне, об ЛТФ, написанные Димитром Стаменовым. Особо выделяется «персоналия» — «Слово о Владимире Георгиевиче Кадышевском», вышедшее из-под пера его друга и коллеги Матея Матеева:

*«Владимир Георгиевич принес себя в жертву дважды в своей жизни — однажды, когда возглавил Лабораторию теоретической физики, и второй раз — Объединенный институт ядерных исследований. В обоих случаях он оставил карьеру блестящего, уважаемого всюду ученого, чтобы броситься в борьбу, с известным тогда исходом, за спасение, реформирование и поднятие авторитета сначала ЛТФ, а потом и ОИЯИ. Невероятно, но он успел. Сегодня ОИЯИ с гордостью встречает свой 40-летний юбилей, а в 1997 году В. Кадышевский с чувством исполненного долга и законным удовлетворением встретит свое 60-летие».*

В сборнике опубликованы юбилейные очерки Тодора Рускова, Ивана Ванкова, выдержки из доклада Венцислава Андрейчева, сделанного на торжественном заседании в честь юбилея ОИЯИ 13 марта нынешнего года в Софийском университете. Его словами и завершим аннотацию книжки, написанной болгарскими с любовью и благодарностью к Дубне:

*«40 лет назад специалистов по ядерной физике у нас в стране было не больше, чем пальцев на одной руке. Сегодня их очень много — выдающихся специалистов по ядерной науке и смежным областям, воспитанников Дубны, представителей научного потенциала нации. Этим богатством (пусть это и субъективное мое мнение, что научный потенциал является самым большим богатством нации) мы обязаны, в большой степени... участию Болгарии в Объединенном институте ядерных исследований».*

А. ГИРШЕВА.

\*Перевод с болгарского Р. Калпакчиевой.

## В Узбекистане определяют приоритеты

Выбор приоритетных направлений развития узбекистанской науки на 1997 — 1999 годы стал предметом обсуждения участников научно-практической конференции в ГКНТ Узбекистана. За последнее время столь масштабное совещание, посвященное научным проблемам, проводилось впервые. Как отметил в своем докладе председатель ГКНТ академик Пулат Хабибуллаев, сегодня в республике заложена основа национальной законодательной системы в области научной деятельности, защиты интеллектуальной собственности. Сформированы девять приоритетных и 35 государственных научно-технических программ, охватывающих важнейшие народнохозяйственные проблемы и научные направления. Стали традиционными республиканские конкурсы проектов фундаментальных и прикладных исследований, инновационных программ.

Сегодня важно соотнести усилия ученых академических, отраслевых научно-исследовательских институтов, конструкторских бюро с потребностями различных министерств и ведомств, отраслей экономики. О конкретных шагах в этом направлении рассказали президент АН Тухтамурад Джураев, руководители ряда ведомств республики. Вместе с тем участники конференции обратили внимание на такие недостатки, как непроработанность некоторых представляемых проектов и программ, дублирование научных исследований, отсутствие в некоторых из них новизны, слабая заинтересованность отраслей, предприятий во внедрении научно-технических новинок... Более предметным этот разговор стал на секционных заседаниях, после знакомства участников конференции с экспонатами выставки новых технологий и оборудования, проводившейся в ГКНТ. Здесь же заключались договоры между научными коллективами и предприятиями, фирмами, ведомствами.

Из газеты «Поиск», № 26.



### ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС

интенсивного английского языка для лиц, ранее изучавших английский язык.

Дом ученых объявляет набор на интенсивный курс английской разговорной речи и американского варианта разговорного английского языка. Курс с 29 июля по 23 августа. Запись с 15 по 25 июля в Доме ученых.

Справки по телефону — 63-189 с 19.00 до 21.00 все дни, кроме понедельника.

Эту книгу Давид Натанович написал вместе со своей старшей сестрой Бертой, скончавшейся 9 лет назад. С большой любовью и теплом Давид Натанович рассказывал о Берте, о ее учебе и работе в СССР. В 1931 году семья Беллов приехала в Советский Союз. Берта, а позже и Давид закончили Московский Институт иностранных языков (ныне — им. Мориса Тореза). В нем же спустя некоторое время сестра и работала, затем в Институте усовершенствования учителей. Она одной из первых ввела пение и танцы на уроках английского в московских школах. Первую свою книгу они написали, когда Давид еще был студентом. Она выдержала 4 издания. В 50-х годах Берта выпустила 2 сборника английских и американских песен. Затем появилась ее книга «На крыше мира». В 60-е годы, на волне всеобщего увлечения языками, когда английский учили даже во сне, Беллам предложили записать курс английского языка на Дубненском радио. В 1971 году появилась новая книга — «Английский для физиков» тиражом 900 экземпляров! И если ее переиздать сейчас, что было бы очень полезно, то вряд ли книга залежится на прилавках.

А рукопись книги «Английский язык с улыбкой» Давид Натанович показывал в разных издательствах, но выпустить книгу никак не удавалось. (Афоризм от Д. Белла: «Чтобы издать книгу, необходимо иметь рукопись, но этого недостаточно — надо иметь возможность ее опубликовать»). И вот более 2 лет назад Давид Натанович встретился с энергичной и обаятельной Ниной Новиковой из центра маркетинговых исследований «Спектр» (г. Зеленоград). Она собрала творческую группу, пригласила художников, дотошно, по

## ПРЕМЬЕРА КНИГИ?

### Нет, вечер английского юмора

Для всех россиян 3 июля было днем ответственного выбора, психологически трудным днем напряженного ожидания предварительных результатов голосования. Но многие дубненцы сняли психологическую нагрузку, получили большой эмоциональный заряд, просто отдохнули и от души повеселились. Это те, кто пришел в Дом ученых на презентацию книги Д. Белла и Б. Белл «Английский язык с улыбкой».

Словам Д. Белла, редактора с отличным знанием языка, и — появился макет книги. Им заинтересовались в издательстве «Сигма-пресс», специализирующемся на выпуске добротной американской фантастики. И вот, наконец, перед нами очень симпатичная книга. Это не учебник по классическим канонам педагогики — от простого к сложному. Это спасательный круг для уже знающих основы английского в бесконечном море разговорной речи, особенностей понимания разговора на слух, тонкостей игры слов, грамматических конструкций — всего того, что не укладывается в строгие рамки правил и

от чего опускаются руки «выучившего» язык по школьному учебнику.

Книга построена на двух принципах изучения языка Берты Белл: во-первых, максимально облегчить обучение языку — есть достаточно большой словарь; во-вторых, найти способ расширения словарного запаса — бесконечного объема знаний, по сравнению с ограниченным объемом грамматики. И этот способ — использование шуток, юмора. Психологами доказано, что запоминание слов и выражений зависит от эмоционального восприятия. В книге вы найдете 323 шутки, каламбура. Давид Натанович подчеркнул заслугу сестры — она первой в России дала классификацию английского «лингвистического юмора» по стилистическим приемам. В книге отражен и «юмор реалий», чтобы понять который, необходимо знать реалии страны: историю, традиции, быт. Поосмеетесь вы и над вывесками, рекламой, дорожными знаками. Помогут понять комичность диалога или ситуации комментарии и словарь.

Д. Н. Белл поблагодарил за советы и помощь в работе высококлассных переводчиков Р. М. Солодовник и Ю. С. Цукермана. Порадовался творческим успехам своих бывших учеников — Т. Поповой, у которой вышла книга переводов английского поэта Д. Чосера, И. Фефиловой, работающей в газете для преподавателей английского языка в России, И. Кронштадтовой, раскрывающей свой педагогический талант в малой академии «Гармонии».

Вечер прошел легко и весело, как и все уроки Давида Натановича Белла.

О. НИКОЛАЕВА.

## ВАШЕ ПРАВО



«Об усилении социальной поддержки одиноких матерей и многодетных семей» — так озаглавлен Указ Президента Российской Федерации от 8 июня, на основании которого правительство внесло в Государственную Думу проекты двух федеральных законов. Сегодня мы знакомим читателей с пояснениями к Указу, опубликованными в газете «Ваше право» (№ 14—15, 1996 г.).

— Указ Президента Российской Федерации от 8 июня 1996 года № 851 «Об усилении социальной поддержки одиноких матерей и многодетных семей» продолжает работу, начатую президентом по улучшению положения детей в стране, — дает разъяснения Валентина Жильцова, начальник отдела пособий семьям с детьми Министерства социальной защиты населения РФ. Можно сказать, что в нем предложен механизм реализации курса, ранее намеченного в Указах президента от 14 сентября

## ПОСОБИЯ НА ДЕТЕЙ

1995 года № 942 «Об утверждении Основных направлений государственной социальной политики по улучшению положения детей в Российской Федерации до 2000 года» (Национального плана действий в интересах детей) и от 14 мая 1996 года № 712 «Об основных направлениях государственной семейной политики», в котором как раз и декларируется «увеличение размеров ежемесячного пособия на детей семьям одиноких матерей»...

Указ, о котором мы сегодня ведем речь, декларацию превращает в реальность. Им предусматривается внести изменения и дополнения в Федеральный закон «О государственных пособиях гражданам, имеющим детей». Чтобы понятнее было, каких перемен ожидать, напомним точку отсчета. Благодаря упомянутому закону от 19 мая 1995 года № 81-ФЗ ежемесячное пособие на ребенка оди-

нокой матери увеличилось на 50 процентов от установленного размера ежемесячного пособия на ребенка, выплачиваемого в полной семье. Если для обычной семьи пособие составляет 70 процентов минимального размера оплаты труда, то для одинокой матери он равен 105 процентам минимального размера оплаты труда. В деньгах на сегодняшний день это составляет 79695 рублей.

С принятием Федерального закона «О внесении изменений в Федеральный закон «О государственных пособиях гражданам, имеющим детей» размер ежемесячного пособия на ребенка одинокой матери увеличится с 50 до 100 процентов и станет в два раза выше, чем на ребенка в полной семье, то есть будет равен 140 процентам минимального размера оплаты труда. Это составит 106260 рублей (при минимальном размере оплаты труда — 75900 рублей), что на 26565 рублей больше действующего размера.

Т. ГНИДЕНКО.

# Турнир юных шахматистов

Сегодня открывается V Международный детско-юношеский шахматный турнир «Дубна-96», посвященный 40-летию нашего города. Игры турнира будут проходить с 10 до 18 июля в холле второго этажа средней школы № 4, начинаются они в 10.00.

В турнире принимают участие несколько команд из Москвы, команды из Санкт-Петербурга, Казани, подмосковных городов Кашира, Подольск, Дмитров, из Кимр, Караганды (Казахстан) и других — всего около 100 участников. Среди них мастер ФИДЕ,



кандидаты в мастера и перворазрядники.

Главный судья турнира — международный мастер Б. Н. Грузман (Москва), секретариат возглавляет судья республиканской категории В. П. Назаров.

Организаторы турнира — Госкомитет по физкультуре и туризму РФ и комитет по физкультуре и спорту Дубны.

## Спортивный фестиваль молодёжи Подмосквья

В конце июля в рамках праздника, посвященного 40-летию Дубны, по решению Госкомитета РФ по физической культуре и туризму, учитывая значительные заслуги Дубны в развитии спорта, в нашем городе будет проведен спортивный фестиваль молодежи Подмосквья.

На заседании коллегии горспорткомитета, состоявшемся 1 июля, утверждены главная судейская коллегия и главные судьи по видам спорта, вошедшим в программу фестиваля.

Возглавляет судейскую коллегию судья республиканской категории И. С. Бершанский (спортшкола «Дубна»), его заместителями будут судья республиканской категории В. З. Чер-

вяков (спортшкола «Подлатлон») и Б. П. Кузин (ОИЯИ). Главный секретарь фестиваля — судья республиканской категории И. С. Солодова.

В спортивной программе: пляжный волейбол, настольный теннис, мини-футбол, новый для Дубны вид спорта — дартс, туризм, городки, легкоатлетический кросс, русская лапта, перетягивание каната.

Торжественное открытие фестиваля состоится 25 июля в 18.00 на стадионе «Наука», а в субботу 27 июля спортсмены и гости фестиваля примут участие в праздничном шествии и общегородском празднике, посвященном 40-летию Дубны.

Пресс-служба мэрии.

## Служба 01 напоминает

Лето — период отпусков, выездов на природу для сбора ягод и грибов, а также садово-огородных работ. Поэтому при посещении лесных массивов, торфяников и садовых участков будьте предельно осторожны при обращении с огнем. Не оставляйте непотушенных костров и сигарет, не разрешайте детям играть с огнем, все эти случаи могут привести к пожарам.

Вот некоторые факты: 19 апреля, ул. Курчатова, 2, территория детских ясель № 4, загорание мусора — детокая шалость; 10 июня — во дворе магазина «Дубна», на эстакаде — загорание тары, неосторожное обращение с огнем — убыток 2,5 млн.

рублей; 10 и 11 июня — в районе поселка Александровка — загорание торфа (1500 кв. м); 12 июня — садоводческое товарищество «Мичуринец», сгорел садовый домик, причина — нарушение правил эксплуатации газовой плиты. В итоге владелец садового участка погиб, жена получила ожоги.

Дубненцы, помните: пожары в данный период чреватые огромными убытками, а природа является нашим общим достоянием. О всех случаях возникновения загорания или появления дыма немедленно сообщайте в пожарную охрану по телефону 01.

В. ЕРОШИН,  
инспектор ПЧ-26.

### РАДИАЦИОННАЯ ОБСТАНОВКА В ДУБНЕ

По данным отдела радиационной безопасности и радиационных исследований ОИЯИ радиационный фон в Дубне 8 июля 8 — 10 мкР/ч.



Газета выходит по средам  
Тираж 1020  
Индекс 55120  
50 номеров в год

Редактор Е. М. МОЛЧАНОВ

### АДРЕС РЕДАКЦИИ:

141980, г. Дубна, Московской обл.,  
ул. Франка, 2

### ТЕЛЕФОНЫ:

редактор — 62-200, 65-184,  
приемная — 65-812, корреспонденты —  
65-181, 65-182, 65-183.

e-mail: root@journa1.jnr.dubna.su

Подписано в печать 9.07 в 13.00.

Регистрационный № 1154. Цена в розницу — 300 руб.

### ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

10 июля, среда

19.30. На экране — французская кинокомедия «Сумасшедшие на стадионе» (1989 г.). Режиссер — Клод Зиди.

11 июля, четверг

19.30. По просьбе школы «Диалог» художественный фильм по повести А. К. Толстого «Князь Серебряный» — «Царь Иван Грозный». Режиссер Г. Васильев. В роли Князя Серебряного — Игорь Тальков (Россия, 1991 год).

12 июля, пятница

19.30. Выдающийся режиссер мирового кино — Милош Форман. Художественный фильм «Полет над гнездом кукушки» (США, 1988 г.). В главной роли — Д. Николсон.

13 июля, суббота

19.30. Художественный фильм «Сумасшедшие на стадионе». Кафе закрыто.

14 июля, воскресенье

19.30. Художественный фильм «Ас из асов» (Франция, 1982 г.). Режиссер Ж. Ури. В главной роли — Жан-Поль Бельмондо.

### ПРОГРАММА «ДУБНЕНСКОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ»

Четверг, 11 июля

\* Мультипликационный фильм «Алиса в стране чудес», 2-я часть.

\* Информационная программа «Объектив».

\* Объявления, поздравления, реклама.

\* Телебюро труда.

\* Авторская программа «Познай самое себя».

\* Художественный фильм «Колдовство» (мистика).

Суббота, 13 июля

\* Мультипликационный фильм «Алиса в стране чудес». 3-я часть.

\* Информационная программа «Объектив».

\* Из выступления команды КВН ХАИ в Дубне 29 июня.

\* Объявления, поздравления, реклама.

\* «Лицом к лицу». Авторская программа Виктора Лихачева «Черныш. Музыка души».

\* Художественный фильм «Одинокий странник» (боевик, Россия).

Выражаем сердечную благодарность всем сотрудникам ОИЯИ, разделившим с нами боль утраты нашей дорогой Нины Александровны Сизовой и оказавшим неоценимую поддержку в трудное для нас время.

Семья Сизовых.